

سرخک

با تزریق واکسن سه گانه MMR کودکان را از خطر ابتلا به این بیماری محافظت کنید.

شمار کودکانی که در بریتانیا به سرخک مبتلا میشوند، بالاترین حد خود در طی ده سال بوده است. برای مصونیت بر علیه سرخک، هر کودکی باید دو بار بر علیه این بیماری واکسینه شود. کودکانی که واکسن MMR را دریافت نکرده اند، هنوز هم میتوانند این واکسن را در سنین دیگر برای دریافت مصونیت بر علیه این بیماری عفونی دریافت نمایند.

چرا شمار افرادی که به سرخک مبتلا میشوند افزایش می یابد؟

در اواسط سالهای 1990 شیوع بیماری سرخک بدلیل ازدیاد استفاده از واکسن MMR متوقف شد. بعد از سال 1998 ادعاهای بعضی محققین در مورد ایمنی این واکسن نظر مطبوعات و رسانهای عمومی را به خود جلب کرد. اگرچه بی اعتبار بودن این ادعاها بطور کامل ثابت شده است، اطفال شمار زیادی از والدینی که تصمیم به عدم دریافت واکسن MMR گرفته بودند، هنوز هم واکسینه نشده اند. شمار کودکانی که قبل از ورود به مدرسه این واکسن را دریافت میکنند، در حال حاضر مانند بالاترین حد دریافت شده در اواسط سالهای 1990 میباشد. ولیکن، چنین بر آورد میشود که حدود 80000 کودک مدرسه ای در کشور ولز هر این واکسن و واکسن یاد آوری را دریافت نکرده اند. این بیماری در بین همین گروه های سنی بزرگتر به آسانی شیوع پیدا می کند.

آیا سرخک خطرناک می‌باشد؟

بله، سرخک ممکن است خطرناک باشد و ویروسی عفونی بسیار قوی باعث این بیماری می‌شود. تقریباً هر کسی که به آن مبتلا می‌شود، بیمار شده و شدیداً تب کرده و دانه‌هایی روی پوست او ظاهر خواهند شد. بطور متوسط کودک مبتلا به سرخک ممکن است مدت 5 روز را در تخت خواب سپری کرده و برای مدت 10 روز از مدرسه غیبت نماید. بزرگسالان مدت بیشتری احساس مریض‌حالی خواهند نمود.

حدود یک نفر از هر پانزده نفری که به سرخک مبتلا می‌شوند، عوارض بغرنجی تری را تجربه خواهند نمود. این ممکن است مواردی از نظیر اسهال، عفونت گوش، عفونت سینه، غش، آماس مخ (التهاب/تورم مغز)، و آسیب مغزی باشد. سرخک ممکن است باعث مرگ اشخاص شود و سالانه 200000 کودک در دنیا بدلیل ابتلا به این بیماری جان خود را از دست می‌دهند.

آیا این بیماری ممکن است باعث مرگ فرزند من شود؟

مطالعات نشان می‌دهند که از هر 1000 نفری که به سرخک مبتلا می‌شوند، حدود یک تا سه نفر ممکن است به دلیل عفونت و یا عوارض دیگر آن جان خود را از دست بدهند.

متأسفانه، دو شخص جوان بدلیل ابتلا به سرخک، در سالهای اخیر، جان خود را در بریتانیا از دست دادند. یکی از آنها 13 ساله بود که در سال 2006 فوت کرد و شخص دیگر 17 ساله بود و در ژوئن 2008 جان خود را از دست داد. هر دو آنها مشکلاتی با سیستم مصونیت بدنی خود داشتند چرا که واکسن MMR را دریافت نکرده بودند.

با افزایش تعداد افراد واکسینه شده در بین سکنه این کشور، کودکانی که مانند موارد فوق نسبت به عفونتها آسیب پذیر می‌باشند، بر علیه بیماریهای از نظیر سرخک، ورم غده بناگوش و سرخجه مصونیت بهتری دریافت خواهند نمود.

آیا فرزند من در معرض خطر میباشد؟

سرخک یکی از عفونی‌ترین بیماری‌ها میباشد. سرفه و عطسه میتواند ویروس این بیماری را در محیطی گسترده پخش نماید. بدلیل عفونی بودن این بیماری، فرزند شما در طول مدت عمر، اگر بر علیه این بیماری واکسینه نشده است، در معرض ابتلا به این بیماری خواهد بود. به همین دلیل اگر آنها از طریق دریافت واکسن بر علیه این بیماری مصونیت دریافت نکرده اند، ممکن است که دیر یا زود به این بیماری مبتلا شوند.

ریسک ابتلا به این بیماری در بین کودکانی که واکسن MMR را دریافت نکرده اند بیشتر میباشد. کودکانی که اولین واکسن را دریافت کرده اند باید واکسن یاد آوری را نیز دریافت نمایند تا دوره این واکسن را کامل کرده و اطمینان حاصل کنند که آنها بر علیه این بیماری بطور کامل مصون شده اند. بعضی کودکان نمیتوانند واکسن MMR را دریافت کنند چراکه آنها به بیماری مبتلا میشوند که سیستم مصونیت بدن آنها را ضعیف میکند، مواردی از نظیر سرطان خون. این کودکان فقط در صورتی که کودکان سالم دیگر بر علیه این بیماری واکسینه شوند، میتوانند بر علیه این بیماریها مصون شوند و از این طریق از شیوع این بیماری جلوگیری خواهد شد.

من باید چکار کنم؟

امن‌ترین و موثرترین راه جلوگیری شیوع سرخک، واکسینه کردن فرزندتان از طریق واکسن MMR بر علیه این بیماری میباشد. فرزند شما باید از سن 13 ماهگی بطور مرتب واکسینه شود. این واکسن‌ها در سن سه سال و چهار ماهگی و یا مدتی پس از آن تکرار میشوند. اگر فرزند شما یکی (یا هر دو) این واکسنها را دریافت نکرده است، شما باید با پزشک خانواده خود تماس گرفته و برای دریافت واکسن قرار ملاقات تعیین کنید.

بسیار مهم است که فرزند شما دوره کامل MMR را تکمیل نماید و دو واکسن دریافت کند. هیچوقت دیر نیست که این واکسن را دریافت نمایید.

من بخاطر ندارم که آیا فرزند من واکسن MMR را دریافت کرده است یا خیر

به کتابچه بهداشت شخصی فرزند خود (کتابچه قرمز) مراجعه کنید. تمامی واکسن هایی را که فرزند شما دریافت کرده است ممکن است در این کتابچه ثبت شده باشند. اگر هنوز هم مطمئن نیستید، با دفتر پزشک محلی خود تماس گرفته و از آنها کسب اطلاع کنید.

اگر در این مورد شک دارید بهتر است که واکسن را دریافت نمایید. دریافت واکسن برای باری دیگر، در صورتیکه آنها واکسن MMR را یک یا دو بار دریافت کرده اند، خطری جدی برای سلامتی فرزند شما به شمار نمی آید.

فرزند من یکی از واکسنهای سرخک، تب بناگوش و سرخجه را دریافت کرده است، آیا ممکن است که او به MMR مبتلا شود؟

بله، زمانیکه کودکی بر علیه یکی از این بیماریها واکسینه نشده است، ما توصیه میکنیم که او دو وعده MMR دریافت نماید. اگر والدین در مورد اینکه آیا فرزندشان بطور موثر با دریافت واکسنهای جداگانه بر علیه این بیماری مصون شده اند، مطمئن نیستند، MMR به آنها داده خواهد شد. دریافت واکسن MMR و واکسن یاد آوری در صورتی که این واکسنها بطور جداگانه تزریق شده باشند بی خطر میباشد. شما میتوانید این مورد را با پزشک، مشاور بهداشت و یا پرستار مطب خود مشاوره کنید.

من هنوز هم در مورد اینکه به فرزندم هر سه واکسن از طریق یک تزریق داده شود دلوایس میباشم.

به نظر میرسد که سیستم مصونیت کودکان طوری طراحی شده است که در مقابل شماری از میکروب ها و عفونت ها از زمان تولد به بعد به خوبی پاسخ دهد. پاسخگویی به واکسیناسیون فقط بخش کوچکی از توانایی مادرزائی را که برای نشان دادن واکنش در مقابل مواردی که مصونیت را به خطر می اندازند، به کار میگیرد. برای مثال خزیدن بر روی زمین تمیز، سیستم مصونیت آنها را به بیشتر از دریافت واکسن های ترکیب شده برای مثال MMR به کار می گیرد.

دریافت دو وعده واکسن MMR کودک شما را در مقابل بیماریهای سرخک، طب بناگوش و سرخجه محافظت میکند. هر کدام از این بیماریهای میتوانند اثراتی بسیار جدی بر روی جوانان بالغ بگذارند.

آیا MMR اثرات جانبی خواهد داشت؟

تمامی واکسن ها ممکن است باعث اثرات جانبی مختصری از نظیر درد در ناحیه تزریق، شوند. هر سه ویروس واکسن MMR در زمانی متفاوت فعال شده و ممکن است بعد از اولین تزریق، اثرات جانبی زیر را در بر داشته باشند:

- بین شش تا یازده روز بعد از تزریق واکسن، یک دهم کودکان ممکن است تب ملایمی داشته و جوشهای کوچکی نظیر جوش سرخک بر روی پوستشان ظاهر شود و یا اینکه بی اشتها شوند. این زمانی اتفاق می افتد که بخش سرخک واکسن شروع به کار میکند و معمولاً بین دو تا سه روز به طول می انجامد؛
- یکی از کودکان بین 1000 نفری که واکسینه شده اند ممکن است بدلیل تب، سرع و غش کند. این مورد " تب تشنج " نامیده میشود، و ممکن است بعد از تب به دلایل مختلف، و نه فقط بدلیل واکسیناسیون، ادامه پیدا کند. ولیکن اگر کودکی که واکسینه نشده است به سرخک مبتلا شود، امکان غش کردن پنج بار بیشتر خواهد بود.
- کودکان بندرت ممکن است علائم سرخجه ماندنی را (تب و تورم غدد) دو سه هفته بعد از دریافت واکسن و زمانی که بخش سرخجه واکسن شروع به کار میکند، تجربه کنند.
- در موارد نادر، ممکن است جوشهای کوچکی که مانند کوفتگی میباشند، شش هفته بعد از واکسیناسیون، بر روی پوست کودکان ظاهر شوند. این جوشها معمولاً خود به خود برطرف میشوند. اگر شما جوشهایی از این نظیر را مشاهده کنید، کودکان خود را نزد پزشک ببرید تا معاینه شود. او به شما خواهد گفت که با این جوشها چکار کنید.
- کمتر از یک کودک در بین هزار نفر، بعد از دریافت واکسن به آماس مخ (التهاب/تورم مغز) دچار میشود. مدارک بسیار کمی برای اثبات اینکه دلیل ایجاد آن، واکسیناسیون میباشد موجود میباشد. ولیکن امکان بروز التهاب مغزی بعد از ابتلا به سرخک یک نفر در هر 200 نفر و یک نفر در هر 5000 نفر میباشد.

پزشک، پرستار مطب و یا مشاور بهداشت میتواند در این موارد به شما اطلاعات دقیقتری بدهد.

علائم دومین واکسن MMR کدام میباشند؟

علائم ذکر شده بالا ممکن است بعد از دومین واکسن نیز ظاهر شوند، ولی امکان بروز آنها کمتر میباشد.

من هنوز هم در مورد اینکه ممکن است MMR باعث اوتیزم (خیال پرستی شود) دلواپس میباشم.

واکسن MMR بطور گسترده و بی خطرانه برای مدت 30 سال در تمامی جهان مورد استفاده قرار گرفته است. بیش از 500 میلیون وعده واکسن، در بیش از 100 کشور، به کودکان داده شده است. مطالعات اولیه ای که در مورد رابطه بین اوتیزم (توهم) و این واکسن ادعا میکردند کاملاً بی اعتبار شناخته شدند. مطالعات بیشماری برای تحقیق در مورد ارتباط احتمالی انجام شده اند و در حال حاضر شواهد بیشماری وجود دارند که اثبات میکنند که MMR باعث اوتیزم نمی شود. MMR مانند واکسنهای دیگری که ما به کودکان خود تزریق میکنیم تا آنها را در مقابل بیماریهای عفونی محفوظ نماییم، ایمن میباشد.

فرزند من به تخم مرغ حساسیت دارد- آیا او میتواند واکسن MMR را دریافت کند؟

واکسن MMR برای کودکانی که حساسیت شدید (حساسیت شدید به پادتن ها) به تخم مرغ دارند کاملاً امن میباشد. اگر شما در این مورد دلواپس میباشید، با پرستار مطب، مشاور بهداشت و یا پزشک خود مشورت کنید.

MMR امنترین راه حفاظت کودکان در برابر سرخک میباشد و شما آنها را بر علیه بیماریهای تب بناگوش و سرخجه نیز محافظت خواهید نمود.

از کجا میتوانم اطلاعات بیشتر در این مورد کسب نمایم؟

شما میتوانید با پزشک، مشاور بهداشت و یا پرستار مطب مشاوره کنید و یا با **NHS Direct Wales** با شماره تلفن : **0845 46 47** ، تماس بگیرید

وب سایت های زیر را ملاقات نمایید:

www.mmrthefacts.nhs.uk و
www.immunisation.nhs.uk
(برای اطلاعات کاملتر در مورد واکسن MMR که سرخک را نیز در بر دارد.)

این کتابچه بر روی وب سایت مصونیت مجلس دولت ولز موجود میباشد:

<http://new.wales.gov.uk/topics/health/protection/immunisation/leaflets/?lang=en>

و همچنین به زبانهای زیر:

عربی
بنگالی
بلغاری
چینی
چک
انگلیسی
فرانسه
گوجوراتی
هندی
کردی (سورانی)
لینگالا
لهستانی
پرتغالی
پنجابی
روسی
سومالی
اسپانیایی
سواهیلی
تاگالوگ
اردو (ناسخ)
ویتنامی

برای دریافت نسخه های بیشتری از این جزوه به وب سایت نشریات مجلس دولت ولز و به ای میل زیر مراجعه کنید:

assembly-publications@wales.gsi.gov.uk

و یا از طریق تلفن با شماره 029 2082 3683 (بین ساعات 8:00 تا 5:00 بعد از ظهر در روزهای دوشنبه تا جمعه) تماس بگیرید.

سوالات مربوط به این کتابچه را میتوانید با آدرس زیر مطرح نمایید:

Health Protection Division
Welsh Assembly Government
Cathays Park
Cardiff
CF10 3NQ

تلفن:

029 2082 5397
یا 029 2082 5410